

Súd: Krajský súd Trenčín
Spisová značka: 4Co/699/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3814212842
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 06. 2016
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Iveta Martináková
ECLI: ECLI:SK:KSTN:2016:3814212842.1

Uznesenie

Krajský súd v Trenčíne v právnej veci navrhovateľa E. U. N., a.s., so sídlom v K., Y. XXXX/XXX, F.: XX XXX XXX, zastúpeného Advokátskou kanceláriou A. A., s.r.o., so sídlom v Y., K. XXX/XX, proti odporcovi S. H., bytom E., ul. XX.augusta č. XX/X, za účasti vedľajšieho účastníka na strane odporcu L. zastúpeného JUDr. M. o zaplatenie 301,68 eur s príslušenstvom, o odvolaní navrhovateľa proti rozsudku Okresného súdu Prievidza zo dňa 10. marca 2015, č.k. 7C/165/2014-74 takto

rozhodol:

Odvolací súd rozsudok súdu prvého stupňa v napadnutej časti vo výroku o priznaní náhrady trov konania odporcovi a vedľajšiemu účastníkovi **p o t v r d z u j e .**

Navrhovateľ je **p o v i n n ý** zaplatiť odporcovi náhradu trov odvolacieho konania - trov právneho zastúpenia vo výške 10,02 Eur, na účet právneho zástupcu odporkyne JUDr. M. U., advokáta, č.ú.: XXXXXXXXXXX/XXXX, VS : XXXXXXX, do troch dní.

Navrhovateľ je **p o v i n n ý** zaplatiť vedľajšiemu účastníkovi náhradu trov odvolacieho konania - trov právneho zastúpenia vo výške 10,02 Eur, na účet právneho zástupcu vedľajšieho účastníka JUDr. M. U., advokáta, č.ú.: XXXXXXXXXXX/XXXX, VS : XXXXXXX, do troch dní.

odôvodnenie:

Napadnutým rozsudkom súd prvého stupňa zaviazal odporcu zaplatiť navrhovateľovi sumu 56,12 Eur s 8,25 % úrokom z omeškania ročne od 16.06.2012 do zaplatenia, v prevyšujúcej časti návrh zamietol. Navrhovateľa zároveň zaviazal zaplatiť trovy právneho zastúpenia odporcovi vo výške 88,34 eur a vedľajšiemu účastníkovi vo výške 138,52 Eur, v oboch prípadoch k rukám právneho zástupcu JUDr. M. U., advokáta v lehote 3 dní od právoplatnosti rozsudku. V odôvodnení napadnutého rozhodnutia uviedol, že navrhovateľ sa domáhal proti odporcovi zaplatenia 301,68 Eur s príslušenstvom. Súd prvého stupňa vykonaným dokazovaním dospel k záveru, že návrh je podaný dôvodne sčasti. Dňa 20.11.2010 bola medzi účastníkmi konania uzavretá Úverová zmluva č. 4011097504. Právny vzťah, ktorý vznikol medzi účastníkmi konania z uzavretej zmluvy súd posúdil ako vzťah podľa zák. č. 129/2010 Z. z. Podľa zmluvy navrhovateľ poskytol odporcovi úver vo výške 575,- eur, ktorý sa ako dlžník zaviazal uhradiť v 24 mesačných splátkach po 35,32 eur, s ročnou úrokovou sadzbou 37,16%. V zmluve je uvedená celková čiastka splatná spotrebiteľom 822,48 eur, RPMN 45%, priemerná hodnota RPMN 44,57%, celkové náklady spotrebiteľa 247,48 eur, dátum prvej splátky 20.12.2010, dátum úhrady nasledujúcich splátok vždy do 14. dňa v kalendárnom mesiaci, lehota splatnosti dňa 14.11.2012. Predmetná zmluva je zmluvou spotrebiteľskou, a teda jej text (zvlášť ak ide o zmluvu formulárovú), musí byť pre priemerného spotrebiteľa dostatočne čitateľný, prehľadný a logicky usporiadaný. Zmluvné dojednanie musí mať dostatočnú veľkosť písma, ktorá nesmie byť výrazne menšia, než okolitý text, prípadne nesmie byť umiestnená v oddieloch, ktoré vzbudzujú dojem, že sú nepodstatného charakteru. Odporca súčasne jedným podpisom na prednej strane zmluvy podpísal aj tú časť zmluvy, ktorá sa týkala iného právneho úkonu (poistnej zmluvy), a ktorého podmienky sú ďalej uvedené i v úverových podmienkach. Text zmluvy o poistení je zakomponovaný v spodnej časti Úverovej zmluvy č. 4011097504, dokonca na dvoch rôznych miestach a je vyhotovený podstatne menším písmom, ktoré je miniatúrne až nečitateľné. Takáto

prax predstavuje nekalú obchodnú prax zakázanú § 7 zákona o ochrane spotrebiteľa, Smernica Rady č. 93/13/EHS. Súd prvého stupňa dospel k záveru, že zmluva o poistení je neplatným právnym úkonom, na jej základe odporca nebol povinný platiť poistné 2,45 eur (Balíček Premium), ani poistné 1,05 eur (Balíček Plus). Mesačná splátka 35,32 eur zahŕňa aj poistné 1,05 eur, ktoré navrhovateľ vylučoval z výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa (35,32 eur mínus 1,05 eur je 34,27 eur krát 24 predstavuje 822,48 eur). Výška splátky 35,32 eur mesačne je uvedená aj v splátkovom kalendári, pričom pozostáva z istiny úveru, z úrokov a z poistného. Pokiaľ v zmluve je uvedený súčet uvedených položiek ako suma 35,32 eur, tak ide o nesprávny údaj, keďže je zrejmé, že zahŕňa i poistné 1,05 eur, ktoré ale nie je poplatkom a navyše zmluva o poistení je neplatná (z titulu nekalej praxe), a na jej základe odporca ani nebol povinný platiť poistné. Nepravdivé uvedenie výšky splátok, pozostávajúcich z istiny a úrokov sa v podstate rovná absencii náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. k/, a robí spotrebiteľský úver bezúročným a bez poplatkov. Pokiaľ teda navrhovateľ poskytol odporcovi úver 575,- eur, z ktorého zaplatil 518,88 eur, je povinný zaplatiť mu 56,12 eur. Na zaplatenie úroku, poistného nárok nemá, preto v prevyšujúcej časti súd návrh ako neopodstatnený zamietol. Vo výzve k splateniu celého úveru zo dňa 28.5.2012 navrhovateľ vyzval odporcu na zaplatenie dlžnej sumy do 15 dní odo dňa jej odoslania. List za účelom jeho doručenia bol na pošte podaný dňa 31.5.2012. Od tohto dátumu 15. deň uplynul dňa 15.6.2012 a od nasledujúceho dňa, t. j. od 16.6.2012 je odporca v omeškaní, ktoré trvá aj v čase rozhodovania súdu vo veci samej. Ku dňu 16.6.2012 úrok z omeškania predstavoval 8,25% (§ 517 ods. 1, ods. 2 Obč. zák., § 3 nar. vl. č. 87/1995 Z.z.). O trovách konania súd prvého stupňa rozhodol podľa § 142 ods. 2 O.s.p.. Odporca a vedľajší účastník na jeho strane, v konaní vystupujú samostatne. Ustanovenie § 93 ods. 2 O.s.p. umožňuje, aby ako vedľajší účastník sa popri navrhovateľovi alebo odporcovi zúčastnila občianskeho súdneho konania aj právnická osoba, ktorej predmetom činnosti je ochrana práv podľa osobitného predpisu. Sú to aj prípady sporov o ochrane spotrebiteľa. V zmysle § 93 ods. 2 O.s.p. vedľajší účastník sa zúčastňuje celého konania ako takého a Občiansky súdny poriadok mu neumožňuje zúčastniť sa ho len v niektorej časti. Takto obmedzená účasť by prichádzala do úvahy len v prípade, keby došlo k spojeniu viacerých vecí a len niektorá z nich by mala základ v spotrebiteľskom vzťahu. V predmetnej veci si však navrhovateľ uplatňoval právo na zaplatenie dlžného zostatku z poskytnutého úveru, preto vedľajší účastník mohol vstúpiť len do celého konania (porovnaj rozhodnutie Krajského súdu Trenčín č. k. 5Co 811/2014 zo dňa 4.2.2015, č. k. 5Co 807/2014 zo dňa 4.2.2015). Navrhovateľ sa proti odporcovi domáhal zaplatenia sumy 301,68 eur s príslušenstvom, pričom mu bola priznaná suma 56,12 eur s príslušenstvom. Odporca bol úspešný v 81,40% a navrhovateľ v 18,60%, a celkový úspech odporcu je 62,80%. Z obsahu spisu vyplýva, že vedľajší účastník oznámil vstup do konania prostredníctvom právneho zástupcu dňa 15.8.2014 a predložil aj plnú moc. Písomným podaním zo dňa 17.2.2015 sa k žalobnému návrhu vyjadril. K naplneniu materiálnej stránky úkonu „prevzatie a príprava zastúpenia“ došlo po tom, čo bol právnenému zástupcovi vedľajšieho účastníka doručený návrh s prílohami, s ktorými sa oboznámil. Potom predložil písomné vyjadrenie k návrhu a nasledovalo zastupovanie na pojednávaní dňa 10.3.2015. Po preštudovaní návrhu, jeho príloh, zastupovaní na pojednávaní, právny zástupca vedľajšieho účastníka vyčíslil výšku trov právneho zastúpenia. K vykonaniu úkonu „prevzatie a príprava zastúpenia“ došlo a tarifná odmena za tento úkon predstavuje 24,90 eur (vypočítané z tarifnej hodnoty 301,68 eur) plus 8,39 eur režijný paušál. K podaniu vyjadrenia vo veci samej tiež došlo a tarifná odmena za tento úkon predstavuje 24,90 eur (vypočítané z tarifnej hodnoty 301,68 eur) plus 8,39 eur režijný paušál. Na pojednávaní dňa 10.3.2015 sa na základe substitučného plnomocenstva dostavil právny zástupca vedľajšieho účastníka, a tarifná odmena za tento úkon právnej služby sa znižuje o 50%, t. j. na sumu 12,45 eur, lebo ide o spoločný úkon - zastupovanie dvoch osôb: vedľajšieho účastníka a odporcu a u režijného paušálu tiež o 50%, t. j. na sumu 4,19 eur. DPH 20% zo sumy 83,22 eur (24,90 eur plus 8,39 eur plus 24,90 eur plus 8,39 eur plus 12,45 eur plus 4,19 eur) predstavuje 16,64 eur. Náhrada za stratu času vedľajšieho účastníka v súvislosti so zastupovaním dňa 10.3.2015 predstavuje 50% zo sumy 139,80 eur (10 začatých polhodín krát 13,98 eur), t. j. 69,90 eur, lebo ide o spoločný úkon - zastupovanie dvoch osôb: vedľajšieho účastníka a odporcu plus 20% DPH zo sumy 69,90 eur, t. j. 13,98 eur. Náhrada cestovného za vykonanie cesty na pojednávanie dňa 10.3.2015 (Lučenec - Prievidza a späť 240 km, základná náhrada 0,183 eur za 1 km, priemerná spotreba 6,5 l/100km, cena pohonných hmôt 1,12 eur) je 50% zo sumy 61,39 eur, t. j. 30,69 eur, lebo ide o zastupovanie dvoch osôb: vedľajšieho účastníka a odporcu plus 20% DPH zo sumy 30,69 eur, t. j. 6,14 eur. Celkovo trovy konania vedľajšieho účastníka predstavujú sumu 220,57 eur (24,90 eur plus 8,39 eur plus 24,90 eur plus 8,39 eur plus 12,45 eur plus 4,19 eur plus 16,64 eur plus 69,90 eur plus 13,98 eur plus 30,69 eur plus 6,14 eur). S poukazom na celkový úspech 62,80%, mu súd potom priznal náhradu trov právneho zastúpenia 138,52 eur (62,80% z 220,57 eur). Pokiaľ ide o hospodárnosť vedenia konania, s poukazom na vznik nákladov spojených s cestovným a stratou času, dospel súd prvého stupňa k záveru, že nie je možné hovoriť o

neúčelne vynaložených trov právneho zastúpenia vedľajšieho účastníka. Vedľajší účastník sa vo veci dal zastúpiť advokátom so sídlom v Lučenci. Zo žiadneho ustanovenia právnych predpisov upravujúcich právo na náhradu trov konania nevyplýva, že účastník (vedľajší účastník) konania je povinný sa nechať zastupovať advokátom, ktorý pôsobí, resp. sídli v obvode súdu, na ktorom má účastníka, vedľajšieho účastníka zastupovať. V mnohých prípadoch to ani nie je možné, a to najmä z hľadiska pracovnej vyťaženia, resp. špecializácie. Taktiež je to aj v prípade navrhovateľa, ktorý sa necháva zastupovať advokátmi bez ohľadu na sídlo súdu, na ktorom majú právní zástupcovia navrhovateľa zastupovať. Vedľajší účastník, ako občianske združenie má právo v súdnom konaní vystupovať proti dodávateľom na základe princípu „rovnosti zbraní“. Vedľajší účastník do konania vstúpil dňa 15.8.2014 a dňa 17.2.2015 podal vyjadrenie vo veci samej. Po týchto úkonoch si odporca zvolil právneho zástupcu, ktorý sa po prevzatí zastúpenia zúčastnil pojednávania dňa 10.3.2015. Súd nepriznal odporcovi náhradu trov právneho zastúpenia za úkon právnej služby: príprava a prevzatie zastúpenia. Právny zástupca sa s predmetom konania oboznámil už pri prevzatí zastúpenia vedľajšieho účastníka a nebolo potrebné tento úkon robiť opakovane aj pre odporcu. Na pojednávanie dňa 10.3.2015 sa na základe substitučného plnomocenstva dostavil právny zástupca odporcu, a tarifná odmena za tento úkon právnej služby sa znižuje o 50%, t. j. na sumu 12,45 eur, lebo ide o spoločný úkon - zastupovanie dvoch osôb: vedľajšieho účastníka a odporcu a u režijného paušálu tiež o 50%, t. j. na sumu 4,19 eur. DPH 20% zo sumy 16,64 eur (12,45 eur plus 4,19 eur) predstavuje 3,32 eur. Náhrada za stratu času právneho zástupcu odporcu v súvislosti so zastupovaním dňa 10.3.2015 predstavuje 50% zo sumy 139,80 eur (10 začatých polhodín krát 13,98 eur), t. j. 69,90 eur, lebo ide o spoločný úkon - zastupovanie dvoch osôb. Vedľajšieho účastníka a odporcu plus 20% DPH zo sumy 69,90 eur, t. j. 13,98 eur. Náhrada cestovného za vykonanie cesty na pojednávanie dňa 10.3.2015 (Lučenec - Prievidza a späť 240 km, základná náhrada 0,183 eur za 1 km, priemerná spotreba 6,5 l/100km, cena pohonných hmôt 1,12 eur) je 50% zo sumy 61,39 eur, t. j. 30,69 eur, lebo ide o zastupovanie dvoch osôb: vedľajšieho účastníka a odporcu plus 20% DPH zo sumy 30,69 eur, t. j. 6,14 eur. Celkovo trovy konania odporcu predstavujú sumu 140,67 eur (12,45 eur plus 4,19 eur plus 3,32 eur plus 69,90 eur plus 13,98 eur plus 30,69 eur plus 6,14 eur). S poukazom na celkový úspech 62,80% mu súd priznal náhradu trov právneho zastúpenia 88,34 eur (62,80% zo 140,67 eur).

Proti tomuto rozsudku podal v zákonnej lehote odvolanie navrhovateľ, a to proti výroku o priznaní náhrady trov konania odporcovi a vedľajšiemu účastníkovi z dôvodov podľa § 205 ods. 2 písm. b/, d/, f/, a/ v spojení s § 221 ods. 1 písm. h/ a f/ O.s.p. Navrhovateľ nepovažoval trovy právneho zastúpenia odporcu za účelne vynaložené. Súdu prvého stupňa vytýkal, že priznal náhradu trov konania jednému a tomu istému právnenému zástupcovi, ktorý súčasne zastupoval vedľajšieho účastníka aj odporcu. Poukázal na uznesenie NS SR z 19.03.2014 sp. zn. 6MCdo/5/2013 podľa ktorého trovy právneho zastúpenia vzniknuté zastupovaním v hromadných veciach (skutkovo a právne totožných), kde sa obsah jednotlivých podaní mení len o aktualizáciu a individualizáciu tej ktorej veci, nemožno považovať za účelné. Ďalej namietal priznanie náhrady za stratu času advokáta za cestu z Lučenca do Prievidze a späť, hoci sa pojednávania nezúčastnil advokát ale advokátsky koncipient. Poukázal na poskytovanie dotácii spotrebiteľským združeniam Ministerstvom hospodárstva SR, ktorú obdržalo aj Združenie na ochranu spotrebiteľa HOOS vo výške 4000 eur. Na základe uvedeného žiadal, aby odvolací súd napadnutý rozsudok zrušil a vec vrátil súdu prvého stupňa na ďalšie konanie, resp. aby ho zmenil tak, že náhradu trov konania odporcovi neprizná.

Vedľajší účastník a odporca v písomnom vyjadrení k podanému odvolaniu navrhli, aby odvolací súd rozsudok súdu prvého stupňa v napadnutej časti potvrdil a navrhovateľa zaviazal k povinnosti zaplatiť aj náhradu trov odvolacieho konania vo výške 25,01 eur, a to za vyjadrenie k odvolaniu a režijný paušál. Nesúhlasili s námietkou navrhovateľa, že advokátskemu koncipientovi neprináleží nárok na náhradu za stratu času stráveného cestou zo sídla kancelárie na pojednávanie a späť. Mali za to, že tento záver nemá oporu v zákone a ani vyhláške 655/2004 Z.z. Mali za to, že úspešnému vedľajšiemu účastníkovi na strane odporcu a odporcovi mali byť trovy konania priznané v plnej výške. Trovy vedľajšieho účastníka považovali jednoznačne za účelné.

Krajský súd v Trenčíne ako odvolací súd preskúmal vec bez nariadenia odvolacieho pojednávania v napadnutej časti (vo výroku o priznaní náhrady trov konania odporcovi a vedľajšiemu účastníkovi) podľa § 212 ods. 1, § 214 ods. 2 O.s.p., a dospel k záveru, že odvolanie navrhovateľa nie je dôvodné.

Odvolací súd sa v plnom rozsahu stotožňuje s odôvodnením rozhodnutia v napadnutej časti v zmysle § 219 ods. 2 O.s.p. a na zdôraznenie jeho správnosti uvádza nasledovné:

Podľa § 142 ods. 1 O.s.p., účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal.

Podľa § 142 ods. 2 O.s.p., ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

Z obsahu spisu bolo zistené, že v predmetnej veci sa navrhovateľ podaným návrhom domáhal voči odporcovi zaplataenia istiny v sume 301,68 eur s príslušenstvom. Súd prvého stupňa vo veci samej rozhodol tak, že navrhovateľovi v časti vyhovel a priznal mu sumu 56,12 eur s 8,25% úrokom z omeškania ročne a vo zvyšnej časti o zaplataenie sumy 245,56 eur návrh zamietol. Odporca bol teda úspešný v časti 81,40% a navrhovateľ v časti 18,60%. Celkový (čistý) úspech odporcu predstavuje 62,80% (81,40 % - 18,60%).

Predmetom preskúmania rozsudku súdu prvého stupňa odvolacím súdom bol iba výrok o priznaní náhrady trov konania odporcovi a vedľajšiemu účastníkovi.

Súd prvého stupňa o trovách konania správne rozhodol podľa § 142 ods. 2 O.s.p., pričom priznal odporcovi aj vedľajšiemu účastníkovi na jeho strane pomernú náhradu trov konania vo výške 62,80% z účelne vynaložených trov konania. Súd prvého stupňa v odôvodnení svojho rozhodnutia správnym a vyčerpávajúcim spôsobom vysvetlil, ktoré úkony právnej služby považoval za účelné, a v akej výške za ne priznal náhradu trov právneho zastúpenia. Odvolací súd sa s odôvodnením napadnutého rozhodnutia v tejto časti plne stotožňuje a v podrobnostiach naň odkazuje.

Odvolací súd sa zaoberal aj námietkou navrhovateľa týkajúcou sa priznania náhrady za stratu času stráveného cestou advokátskeho koncipienta zo sídla kancelárie na pojednávanie konané dňa 10.03.2015. Uvedenú námietku odvolací súd nepovažoval za dôvodnú. Z obsahu spisu bolo totiž zistené, že uvedeného pojednávania sa zúčastnil iný advokát na základe substitučnej plnej moci, preto bolo priznanie náhrady za stratu času stráveného cestou zo sídla advokáta na pojednávanie plne dôvodné, ako aj správne vyčíslené v súlade s ust. § 17 ods. 1 vyhl. 655/2004 Z.z.

Z uvedených dôvodov odvolací súd napadnutý rozsudok súdu prvého stupňa vo výroku o priznaní náhrady trov konania odporcovi a vedľajšiemu podľa § 219 ods. 1 O.s.p. ako vecne správny potvrdil.

O náhrade trov odvolacieho konania rozhodol podľa ust. § 224 ods. 1, § 142 ods. 1, § 151 ods. 1 O.s.p. tak, že priznal náhradu trov odvolacieho konania úspešnému odporcovi vo výške 10,02 eur a úspešnému vedľajšiemu účastníkovi na strane odporcu vo výške 10,02 eur. Predmetom odvolacieho konania v prípade odporcu bola suma 88,34 eur, v prípade vedľajšieho účastníka na strane odporcu suma 138,52 eur, predstavujúca náhradu trov prvostupňového konania. Odvolací súd priznal náhradu trov právneho zastúpenia za spoločne podané vyjadrenie odporcu i vedľajšieho účastníka k odvolaniu voči trovám konania zo dňa 23.7.2015. V odvolacom konaní obom vzniklo právo na náhradu trov spočívajúcich v odmene za právne zastúpenie podľa § 10 ods. 1, § 13 ods. 2, § 13a ods. 2 písm. b/, § 16 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z.z. v platnom znení. Základná sadzba tarifnej odmeny v oboch prípadoch predstavuje sumu 16,60 eur za 1 úkon právnej pomoci, pričom táto sa znižuje na polovicu základnej sadzby, t.j. na 8,30 eur, keďže podané odvolanie sa netýkalo veci samej. Zároveň išlo o spoločný úkon pri zastúpení dvoch osôb, preto sa táto sadzba znižuje ešte o 50 % na hodnotu 4,15 eur/zastúpená osoba. Vo vzťahu k uplatnenému režíjnému paušálu vo výške 8,39 Eur priznal odvolací súd odporcovi aj vedľajšiemu účastníkovi jeho náhradu v nimi uplatnenej výške 1-ice t.j. 4,195 eur, po zaokrúhlení 4,2 eur. Odporcovi i vedľajšiemu účastníkovi vznikol nárok na trovy odvolacieho konania každému po 10,02 eur (4,15 Eur + 4,2 Eur + 20% DPH = 10,02 eur), ktoré im odvolací súd v zmysle citovaných právnych predpisov priznal.

Toto rozhodnutie prijal senát Krajského súdu v Trenčíne jednohlasne.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu odvolanie nie je prípustné.